



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL Division/Services
professionnels en informatique - division EL

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet RFP - TBIPS-Omnibus	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47419-226879/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 1000346879	Date 2020-03-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EL-638-37439	
File No. - N° de dossier 638el.47419-226879	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-04-06	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mao, Lan	Buyer Id - Id de l'acheteur 638el
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-9980 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-226879/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
638el

Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-226879

File No. - N° du dossier
638el47419-226879

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 002 apportée à la demande de propositions (DP) vise à répondre aux questions de soumissionnaires et modifier la DP.

Question 6 :

Puisqu'il est complexe de préparer une réponse à la présente demande de soumissions et qu'il y a un grand nombre d'appels d'offres en cours, nous aimerions demander un report de deux semaines de la date de clôture de la présente demande de soumissions pour garantir que les fournisseurs sont en mesure de présenter des réponses de grande qualité qui offrent le meilleur rapport qualité-prix à l'État.

Réponse 6 :

La date de clôture de la présente invitation a été reportée au 6 avril 2020.

Question 7 :

Des experts-conseils exécutent-ils actuellement des tâches similaires à celles décrites dans la demande de soumissions ou l'ont-ils fait au cours des 18 derniers mois? Si oui, pouvez-vous nous fournir le nom de l'entreprise titulaire, la durée du contrat et la valeur totale du contrat?

Réponse 7 :

Non.

Question 8

Exigences O.1 et C.1 de chaque volet de travail : Pour les contrats qui ne sont pas liés à des services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT), les clients utilisent différents titres de catégories de ressources de façon interchangeable afin d'obtenir des ressources correspondant à un même rôle (c.-à-d. programmeur/développeur de logiciel, développeur/programmeur de système ou programmeur/analyste). Par conséquent, l'État permettrait-il aux fournisseurs d'utiliser une catégorie de ressources similaire dans le cadre des contrats non liés aux SPICT, dans la mesure où ils démontrent que les tâches exécutées dans chaque catégorie de ressources comprennent au moins 50 % des tâches connexes énoncées dans l'annexe A – Exigences en matière de services des AMA de la série EN578-170432 pour les SPICT pour cette catégorie de ressources?

Réponse 8 :

En ce qui concerne les exigences O.1 et C.1, si un soumissionnaire fournit un contrat non lié à des SPICT au moyen de catégories de ressources qui sont différentes des catégories énoncées dans la présente demande de propositions, le soumissionnaire doit démontrer que les tâches effectuées dans la catégorie de ressources dans le cadre du contrat cité en référence comprend au moins 50 % des tâches connexes énumérées dans l'annexe A – Exigences en matière de services des AMA de la série EN578-170432 pour les SPICT pour la catégorie de ressources exigée dans la demande de soumissions.

Question 9 :

L'exigence cotée de l'organisation C3 pour tous les volets précise ce qui suit : « Le soumissionnaire devrait démontrer qu'il détient une certification ISO 9001 à jour et valide. Certification ISO 9001 = 5 points ».

Toutefois, obtenir la certification ISO peut prendre jusqu'à deux ans et nécessiter un investissement de plus de 100 000 dollars pour une grande entreprise. Par conséquent, même si un soumissionnaire qualifié a bel et bien un système de gestion de la qualité conforme à l'ISO en place et opérationnel depuis plus d'un an, il n'obtiendra pas de point pour ce critère s'il attend toujours le certificat ISO du registraire.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-226879/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
638el

Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-226879

File No. - N° du dossier
638el47419-226879

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

L'État pourrait-il confirmer qu'une copie d'un contrat signé pour des services consultatifs relatifs à l'ISO avec un énoncé des travaux détaillé qui inclut la facilitation d'un audit de certification de registraire avec un registraire ISO ou une lettre d'un registraire ISO indiquant que l'audit externe est prévu seraient acceptées pour démontrer la conformité à cette exigence? Cela permettrait de garantir que les grandes entreprises qui ont déjà investi des sommes importantes pour obtenir la certification ISO ne soient pas injustement pénalisées dans le cadre de cette occasion pluriannuelle de niveau 2.

Réponse 9 :

Oui. Veuillez consulter la modification à la DP ci-après.

Question 10 :

- a. Source : Critère coté C.4, page 164 de 172 de la DP. Pouvez-vous confirmer que la certification de recruteur professionnel agréé, une certification en ressources humaines reconnue décernée par la Corporation canadienne des agents de recrutement, sera également acceptée?
- b. Pour le C4, pour tous les volets, merci de confirmer que l'État acceptera une certification valide de recruteur professionnel agréé comme équivalente aux certifications énumérées, tout particulièrement celle de professionnel de la dotation agréé et de spécialiste de la dotation temporaire agréé, comme décerné par la Corporation canadienne des agents de recrutement.

Réponse 10

Les certifications énumérées dans le C4 ne sont que des exemples. Il ne s'agit pas d'une liste exhaustive de toutes les certifications existantes dans le domaine des ressources humaines.

Question 11:

- a. Le Canada peut-il confirmer qu'un soumissionnaire peut présenter une soumission pour un seul volet de travail et qu'il n'est pas obligé de soumissionner pour tous les trois (3) volets de travail?
- b. Le Canada peut-il aussi confirmer que les soumissionnaires ne doivent pas nécessairement se qualifier pour toutes les catégories de ressources pour des SPICT pour tous les trois (3) volets de travail pour présenter une soumission, et qu'ils ne doivent se qualifier que pour les catégories de ressources de SPICT pour le volet de travail visé par leur soumission?

Réponse 11 :

- a. Le Canada le confirme. Conformément à la section 1.2 (b) de la demande de propositions, les soumissionnaires ne sont pas obligés de soumissionner pour tous les volets de travail. Si un soumissionnaire souhaite présenter des propositions portant sur plusieurs volets de travail, il doit présenter une soumission technique distincte pour chaque volet de travail s'il présente ses soumissions sur papier.
- b. Le Canada le confirme.

Question 12:

Puisque le volet 2 vise les essais et que le volet 1 vise la technologie, l'ASFC pourrait-elle envisager de supprimer l'architecte technique du volet 2 (qui est déjà compris dans le volet 1) et de le reporter dans le volet 1? Ainsi, les entreprises spécialisées dans les essais pourraient présenter des soumissions.

Réponse 12 :

Non.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-226879/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
638el

Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-226879

File No. - N° du dossier
638el47419-226879

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

MODIFICATIONS À LA DP

1. À la page 1 de la demande de propositions:

SUPPRIMER:

L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2020-03-23

INSERER:

L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2020-04-06

1. À la pièce jointe 4.2, CRITÈRES D'ÉVALUATION COTÉS DE L'ENTREPRISE,

4.2.1 Volet de travail 1 — Développement et architecture des applications,
4.2.2 Volet de travail 2 — Mise à l'essai et intégration,
4.2.3 Volet de travail 3 — Gestion de projets et analyse opérationnelle,

SUPPRIMER:

C.3	Le soumissionnaire devrait démontrer qu'il détient une certification ISO 9001 à jour et valide.	Certification ISO 9001 = 5 points	Le soumissionnaire devrait fournir une preuve qu'il détient une certification ISO 9001 pour obtenir des points.
------------	---	-----------------------------------	---

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-226879/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
638el

Cliant Ref. No. - N° de réf. du client
47419-226879

File No. - N° du dossier
638el47419-226879

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

INSERER:

C.3	<p>Le soumissionnaire devrait démontrer qu'il détiert une certification ISO de gestion de la qualité en vigueur, ou qu'il a entamé le processus d'enregistrement afin d'obtenir cette certification avant la date de publication de la présente demande de soumissions.</p>	5 points	<p>Le soumissionnaire devrait joindre à sa soumission une preuve de certification ou d'inscription en vue d'obtenir cette certification. L'État acceptera une lettre d'un auditeur ISO externe enregistré comme preuve d'un processus d'enregistrement ISO des soumissionnaires, ou un contrat de services de consultation ISO avec un énoncé des travaux détaillé qui inclut la facilitation d'un audit de certification de registraire avec un registraire ISO sera accepté si la date de début du contrat tombait dans les six mois précédant la date de publication de la demande de soumissions.</p>
------------	---	----------	---

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-226879/A

Amd. No. - N° de la modif.
002

Buyer ID - Id de l'acheteur
638el

Client Ref No. - N° de réf. du client
47419-226879

File No. - N° du dossier
638el47419-226879

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Delete:

R.3	The bidder should demonstrate it holds a current and valid ISO 9001 certification.	ISO 9001 certification =5 pts	The bidder should provide proof of ISO 9001 Certification to be awarded points.
------------	--	-------------------------------	---

Insert:

R.3	The Bidder should demonstrate that they hold current ISO Quality Management Certification, or have started the registration process to become certified prior to the publication date of the solicitation.	5 pts	Proof of certification or registration to become certified should be provided with the bid. The Crown will accept a letter from a registered external ISO Auditor as proof of a bidder's ISO registration process or a contract for ISO Advisory Services with accompanying detailed Statement of Work that includes the Facilitation of Registrar Certification audit with an ISO Registrar will be accepted if the contract start date was within the past six months prior to the publication date of the solicitation.
------------	--	-------	--

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.